# Potopa světa, jak ji možná neznáte: Když bůh mlčí, člověk se musí spasit sám

[MAGDALENA SLEZÁKOVÁ](https://denikn.cz/autor/magdalena-slezakova/)

**Místo Noemovy archy hráze a kanály, místo božího příkazu bohům ukradená zázračná hlína. Mýtus o potopě světa máme s Číňany společný jakožto jeden ze základů našich civilizací – a přitom by se nemohly víc lišit! Čínský příběh staví nade všechno tvůrčí lidskou vůli. A spasitele, který začal psát dějiny dynastií.**

Dáváte si novoroční předsevzetí? Čeká nás rok 2024, rok se čtyřkou na konci. Zapomeňte na pátek třináctého – to čtyřka je vážně nešťastné číslo. Zní totiž v čínštině skoro stejně jako smrt. Abychom neblahé vyhlídky do nového roku rozehnali, **novoroční speciál Deníku N** vypráví pět klasických příběhů o tom, že smůla se často v dobré obrátí. Tetrafobie, hluboký pověrčivý strach z čísla čtyři, má původ ve východní Asii. Proto odtud pocházejí i naše vyprávění.

Voda se vzdouvala, burácela a nebrala konce. Jako první pohřbila údolí a všechny, kdo v nich žili, ale to jí nestačilo. Hladově se řítila do kopců, s řevem hltala horské srázy, spolkla lesy i pouště a s nikým a ničím neměla slitování. Když se konečně nasytila, změnila se země, jíž tehdy vládl císař Jao, na obrovské moře, z nějž tu a tam trčely rozeklané vrcholky hor. Ty jediné unikly.

A na nich živořila ta hrstka šťastlivců, kteří běsnění povodně přežili – mezi nimi vladař Jao a čtveřice jeho nejbližších pomocníků. S úděsem hleděli na pustošený svět, který jim mizel před očima. A rmoutili se, protože se zdálo, že dny lidstva jsou sečteny.

Kdo nebo co tu zkázu způsobilo? Někdo se kál. Někdo vinil Nebesa. Ale ve skutečnosti nikdo netušil. Velká voda zabíjela bez jediného vysvětlení, surová a mlčenlivá. A její největší obětí byla naděje.

„Ach, vy vládcové čtyř posvátných hor,“ oslovil císař Jao zachmuřeně svoje pobočníky. „Valí se, valí mohutná voda, až do nebe dosahuje, nekonečné záplavy obklopily hory a zatopily kopce, lid dole si zoufá! Je zde někdo, kdo by si s tím věděl rady?“

A někdo se nakonec našel. Byť tak trochu proti císařově vůli, protože Jao by byl tím posledním, kdo by dotyčného nazval hrdinou; naopak se o něm nechal slyšet, že „neposlouchá příkazy“. Dlužno říct, že nebyl daleko od pravdy.

Kun byl, stejně jako sám Jao, potomkem Žlutého císaře, bájného praotce čínského lidu. Stejně jako Jao v sobě nosil božskou jiskru; podle méně častých verzí mýtu byl dokonce přímo bohem a jako jediný z nebešťanů soucítil s těžce zkoušenými smrtelníky. Vzpomínáte na Prométhea?

Prométheus uzmul bohům z Olympu oheň a byl za to odsouzen k velmi krutému trestu. Kun pronikl pro změnu do božské pokladnice. A ačkoli při tom málem sám zahynul, podařilo se mu odtamtud ukrást zázračnou hlínu si-žang. Žang znamená zemina, s‘dýchat, růst a rodit – a že to jméno nebylo nadarmo! Kamkoli Kun tu hlínu rozhodil, tam se z nekonečného moře začala zvedat souš, jež se spojovala do zelenajících se ostrovů.

Povodeň namalovaná na hedvábí čínským malířem Ma Jüanem (cca 1160 až cca 1225). Zdroj: Baidu

Napříč Podnebesím se díky Kunovu úsilí vztyčily hráze, které vytlačovaly vodu stejně neúprosně, jako ona předtím pohlcovala zem. Druhdy utopená naděje se vracela.

### \*\*\*

Jenže když začnete znovu dýchat, kdo vám zaručí, že se už nikdy nezalknete? Kun rozhazoval zázračnou hlínu a budoval hráze a přehrady celých devět let. Nakonec selhal. A stálo ho to život.

O jeho smrti byste se mohli dozvědět to i to; záleží, komu nastavíte uši. Jedni (jako třeba velký starověký historik S’-ma Čchien) mají za to, že když se Kunovy hráze začaly bortit a voda znovu pohlcovat zemi, potrestal ho Jaův nástupce císař Šun doživotním vězením na Pernaté hoře (čínsky Jü-šan). Kdepak vězení! budou se přít druzí. Šun ho nechal popravit! Nesmysl, odfrknou si třetí. Císař Šun v tom vůbec nehrál roli, Kuna zabil jeho příbuzný Ču-žung, také pravnuk Žlutého císaře! To asi myslíte spíš boha ohně Ču-žunga, ne? opáčí posměšně čtvrtí, poprava z Ču-žungových rukou byla přece božským trestem za krádež posvátné hlíny. Vždyť ho na Jü-šanu roztrhaly sovy a želvy! vykřiknou pátí. Haha, všichni jste vedle, budou se smát šestí. Kun si na té hoře sám vzal život, skočil do propasti…

Raději s tím dohadováním skoncujme, než se změní v potyčku. Copak na tom tak záleží? Mýtus je jako strom: jeho jediný kmen vyrůstá ze změti kořenů pod zemí a v košaté koruně není žádná větev pravdivější než ta druhá. Spíš se teď podívejte na toho žlutého medvěda, který si razí cestu skrze mokřady a hledá brloh v jeskyních. Je to Kunova převtělená duše.

V medvědí podobě bloudila zaplaveným světem a pátrala, co si počít. Nakonec se vrátila zpátky na Jü-šan, vstoupila zpět do Kunova sice mrtvého, ale neporušeného těla a zůstala tam tři roky. A stejně jako se ze zázračné hlíny rodila nová souš, z Kunovy duše vyklíčil nový život. Po těch třech letech proťal Kunovo břicho posvátný meč a z mrtvoly vyletěl jezdec na žlutém draku. Byl to Kunův syn Jü, který měl splnit to, co jeho otec nedokázal.

Nechme znovu promluvit historika S’-ma Čchiena: „Jü byl pohotový, vážný a pilný, ctnost sama a laskavý a milý; na jeho slovo byl spoleh, jeho hlas zněl líbezně a pohyb jeho těla byl jako rovnovážné váhy, neúnavný a slavnostní, v souladu s pevným řádem.“

Rozumí se, že někdo tak výjimečný dostal pověření také od císaře Šuna. A Jü, pamětliv neblahého otcova osudu, nebral svůj úkol na lehkou váhu. Dlouhých třináct let křižoval zemi a na sebe přitom vůbec nemyslel; jeho oděv zřídl a potrhal se, tělo chátralo a mysl se topila v obavách. Ruce a nohy měl poseté puchýři a ani jedinkrát za těch celých třináct let nepřekročil práh domova, kde na odchodu musel zanechat ženu a novorozeného synka.

Jü Veliký na malbě z období dynastie Sung (960 až 1279). Zdroj: Baidu

Strašně se natrápil, ale nakonec se dočkal odměny. Na rozdíl od Kuna se nespokojil jen s přehradami, ale pustil se do horlivého budování odvodňovacích kanálů a hloubení dna řek. Výsledkem byl velkolepý protipovodňový systém, z něhož Čína těží dodnes. Věděli jste třeba, že proslulou soutěsku San-men-sia na Žluté řece prý vytvořil sám Jü? Na pomoc si vzal zázračnou sekeru, s níž natřikrát přeťal pohoří Dračí brána. Vznikly tři nové brány (san men), Lidská, Božská a Ďábelská, jimiž mohla Žlutá řeka konečně bezpečně odtékat. A říká se, že mu kromě kouzelné sekery a bájného žlutého draka a černé želvy pomáhala také zázračná hlína, která mu zbyla po otci.

### \*\*\*

Velká potopa pustošila zemi bezmála čtvrt století, ale nakonec nad ní Jü zvítězil. Zachránil lidstvo. A to mu kromě nehynoucí slávy a přídomku Veliký vydobylo také trůn, když si ho císař Šun vybral za nástupce namísto svého vlastního syna, jehož shledal nehodným; podobně jako si předtím Šuna pro jeho vynikající vlastnosti zvolil císař Jao.

Jü se nejdřív bránil. Úplně mu stačilo, že ho jmenovali nejvyšším rádcem, už tak měl práce až nad hlavu! Jen pohleďte: „Prorazil cesty skrz devatero hor, propojil devatero jezer, vykopal koryta pro devatero řek a ustanovil devatero oblastí, z nichž každá přinášela tribut podle díla svých obyvatel, aniž by utrpěli újmu. Tak konal na území pět tisíc mil zdéli i našíř až k nejodlehlejším divokým krajům. V odlehlých krajích na jihu Jü zkrotil divoká plemena v oblasti kolem Zkřížených stop a Pej-fa, na západě zkrotil Žungy, Si-č’e, Ťü-sou, Tie a Čchiangy, na severu zkrotil plemena horských Žungů, Faů a Si-šenů, na východě zkrotil Čchangy a Ptačí I, a tak se stalo, že všude mezi čtyřmi moři ctili císaře Šuna. Tehdy se v Jüovi probudila inspirace a složil Devět vábivých nápěvů, jimiž lze přilákat zázračné tvory, a slétali se k němu fénixové. Zářící morální autorita nade vším pod nebem se počíná od císaře…“

Nicméně právě tím císařem se nakonec Jü přece jen stal. Císařem, který ztělesňuje přelom mezi Třemi vznešenými a pěti vladaři (božskými a bájnými vládci Číny z mytických časů) a první čínskou dynastií Sia, jíž se začínají psát tradiční čínské dějiny.

Jü Veliký byl její otec. Zakladatel dynastie, která se zrodila z lidské obětavosti a hrdinství.

### Z poznámek vypravěčky

Legendu o potopě světa mají Číňané společnou s námi a stejně jako u nás je to také u nich jeden z vůbec nejdůležitějších civilizačních mýtů. Přesto se židovsko-křesťanská tradice od čínské podstatně liší. Západní potopa světa udeřila jako boží trest za lidské hříchy a důraz stojí na víře v Boha a poslušném následování božích rozkazů: Noe nestaví archu ze své vlastní vůle, ale protože mu to přikázal Bůh. Naopak čínský mýtus častěji mluví o přirozených (rozumějte neznámých) příčinách potopy a zásadní je pro něj tvůrčí vůle člověka, který se zachraňuje sám.

Za pozornost stojí i to, jak čínský mýtus o velké povodni odráží mlhavost raných čínských dějin. Často se mluví o „pětitisícileté civilizaci“, ale je to podobně prázdná fráze jako „kolébka čínské civilizace“. Obojí vychází z tradiční chronologie, která však neodpovídá moderním vědeckým poznatkům: civilizačních „kolébek“ bylo na čínském území víc a bájní nejsou jen první panovníci, jimž se souhrnně přezdívá Tři vznešení a pět vladařů. (Mimochodem, prameny se zcela neshodují ani na tom, kdo všechno mezi ně spadá. Byl Žlutý císař božský vznešený, nebo až vladař? A je praotcem čínské civilizace on, nebo císař Jao? A tak dále.)

Také na dynastii Sia se dnes častěji nahlíží spíš jako na legendární než historicky potvrzenou, protože její bytí zatím neprokázaly žádné hmatatelné důkazy. Jen pro představu: pohybujeme se ve třetím tisíciletí před naším letopočtem. Žlutý císař podle tradiční chronologie vládl v letech 2698 až 2599, Jü Veliký v letech 2205 až 2195 a dynastie Sia, již měl založit, v letech 2205 až 1766. První známé písemné zápisy (šangské věštebné kosti) jsou však doloženy až ze 13. století před naším letopočtem; první písemný zápis o potopě teprve zhruba z roku 1000 před naším letopočtem.

Globální vědecká obec se dosud neshodla na tom, zda dynastie Sia – přinejmenším v podobě, jak ji líčí tradiční čínská historiografie – vůbec existovala. Nicméně před několika lety prozkoumali čínští geologové sedimenty z oblasti soutěsky Ťi-š‘, která leží na toku Žluté řeky v dnešní severozápadní Číně, a tvrdí, že v nich díky uhlíkové analýze našli stopy obří potopy, která podle nich udeřila kolem roku 1900 před naším letopočtem. [Jejich teorie](http://science.sciencemag.org/cgi/doi/10.1126/science.aaf0842) pracuje s masivním sesuvem půdy, který na půl až tři čtvrtě roku zablokoval tok Žluté řeky a vytvořil obří přírodní nádrž, která se jednoho dne protrhla a zapříčinila ničivou povodeň, která zpustošila tisíce kilometrů čtverečních.

Někteří z vědců také předpokládají – a není to obecně potvrzený předpoklad –, že dynastie Sia je dochována v archeologických nálezech z kultury Er-li-tchou, která podle nich dokládá přechod čínské civilizace do bronzové éry a potvrzuje, že Sia není jen jméno z říše mýtů. Potíž je, že vědecká shoda chybí. Sotva rok poté, co čínští vědci [publikovali své poznatky](http://science.sciencemag.org/cgi/doi/10.1126/science.aaf0842) o potopě v časopisu Nature, napadla jejich poznatky [protichůdná studie](https://link.springer.com/article/10.1007/s11430-017-9079-3).

Kam až se datuje Čína? A kam až sahá nám známý svět? Co jsou dějiny, a co jen – třeba pro naše potřeby – upravený mýtus?